

El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 9 de Abril de 1947Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.— A 100 Metros de la Junta Local

AÑO III—Nº 295

Higiene Dental

En nota editorial de muy poco tiempo atrás nos ocupábamos de la necesidad de acercar la profilaxis y la medicina general a las zonas rurales o por lo menos a las más apartadas de los núcleos urbanos organizados con hospitales, centros de salud o policlínica.

Nos vamos a ocupar hoy de la conveniencia de no descuidar tampoco la higiene dental, a propósito de que nuestro Hospital, no cuenta desde hace un largo tiempo con el dentista que tiene que hacer los servicios públicos correspondientes y como otra vez fueron realizados incluidos en el correspondiente Presupuesto.

Demoras injustificadas, pese a las reiteradas gestiones de la Dirección del nosocomio, en el nombramiento del correspondiente odontólogo han hecho que ese importante servicio esté particularmente semi-abandonado y no lo está totalmente gracias a los servicios honorarios de dentistas particulares que suelen intervenir en los casos más urgentes.

La policlínica dental de nuestro centro de Salud tuvo en su oportunidad una alta misión a su cargo y la obra de higiene bucal que realizara es notoria.

De manera que no es posible, que ante la renuncia o alejamiento del profesional que fuera últimamente designado para el desempeño de ese cargo, se demore tanto en la designación de sucesor, estando como es sabido nuestro pueblo en continuo ascenso en sus índices de población y atendiendo además esa clínica a muchísimas personas de nuestras zonas rurales las que recurren a él en demanda de auxilio.— La gratitud de los servicios son imprescindibles, por cuanto la gran cantidad de gente que necesita de ellos y no dispone de recursos es por todos conocido, por lo tanto vamos a llamar la atención al Ministerio de Salud Pública al respecto.

Se impone una rápida regularización de esta situación, la cual está gravando inconvenientemente la profilaxis social dentro de nuestras clases necesitadas, las cuales necesitan de ese importante servicio, ubicado en nuestro Centro de Salud.

El Album Popular que se Entregará a Don José R. Ugarte

Nota del Comité de Homenaje

Remate del Chalecito de Don Francisco Guigou

El próximo sábado es la fecha fijada por el martillero, Don Juan Croce para proceder al remate del hermoso chalecito y tres (3) hectáreas 1.500 metros de quinta propiedad del Sr. Francisco Guigou, el cual proyecta ausentarse de la localidad.

Se trata de una propiedad con buenas poblaciones, árboles frutales y maderales perenne y ubicada a 300 metros de la planta urbana de Young.

Ideal para granja o residencia, no dudamos que este remate el sábado logrará llevar interesados al lugar de su ubicación sobre la carretera Young-Menafra.

Maquinarias y Materiales el Domingo 13

También el Sr. Juan Croce rematará el domingo 13 en el conocido Local Sosa útiles y máquinas agrícolas propiedad del Sr. Joaquín R. Pino y Huos, los cuales venden por entrega de campo y además otros objetos de distintas procedencias.

Ese remate estará llamado a concitar también marcado interés.

Cita la CECI.

Se cita para hoy 9 de Abril a todos los empleados y obreros de Young para la reunión a celebrarse en el Café Gerafaus a las 19 hs.—Se ruega no faltar pues se tratarán asuntos de gran interés.— La Secretaría.

Comunicamos al Pueblo, que el Album del Homenaje al Sr. José R. Ugarte, que se le obsequiará, el día 19 de Abril de 1947 puede ser firmado, por todos los que deseen, estando para ello a disposición del público de Fray Bentos y otros parajes del Dpto. en la Farmacia "MAQUIEL" Avenida Treinta y Tres N° 3271, durante el día, mientras esté abierta desde esta fecha.— Rogamos no demorar en firmar este Album a todos los que deseen hacerlo, pues debe enviarse a otros puntos de nuestro Departamento.— También hacemos saber especialmente a todas las personas de Instituciones que deseen adherirse al Homenaje popular que se ofrecerá al Sr. Ugarte el día indicado, en nuestra ciudad que deben adherirse por escrito antes de esa fecha, para poder llevar el registro respectivo.— Los que deseen adherirse pueden hacerlo dirigiéndose al Pte. o al Srio. del Comité de Homenaje Sres. Nicolás Cánepa Landó y José P. Balarini, en esta ciudad.— Para facilitar todo lo concerniente a este homenaje rogamos no demorar las adhesiones.— Fray Bentos Abril 7 de 1947.— Por el Comité de Homenaje; Nicolás Cánepa Landó Pte. José P. Balarini Secretario.—

En Casa Tassano se puede Firmar en YOUNG

Completando esta interesante información del Comité de Homenaje podemos informar que dicho álbum se vende actualmente en YOUNG y puede ser firmado por quien desee adherirse este justílio homenaje en el escritorio de Lorenzo Tassano y Cia. Ltda., en donde se encontrará hasta el día 11 del cte.

Gran Campeonato de Truco en el café "TUPI"

Nos informa el Sr. José Corleto propietario del Café «Tupi» que se ha abierto un registro en ese comercio de interesados en participar en un Campeonato de Truco hasta el 7.

El torneo dará comienzo el domingo 20 y se otorgarán importantes premios.

Quedan enterados los «Trucos» de la localidad, los cuales pueden demostrar su saber a decir de Santos Garrido, en esta oportunidad.

La firma Victoria y Ospitaltecho anuncia para el día miércoles 16 la liquidación de las haciendas y arrendamiento de la Estancia «El Tabare», del Sr. Enrique Sy mond (hijo).

Como es notorio, esta Estancia está ubicada en nuestra zona, a 10 kilómetros de Estación Bellaco y se remata ráu 1800 vacunos, 2100 lanas y 50 yeguarizos.

El "Chimbo" Francois Ganador Absoluto de la "IV Vuelta Ciclista del Uruguay"

la Sección de Información de la Embajada de los Estados Unidos

HA TRASLADADO SU OFICINA

Nos informan de Montevideo que la Sección de Información (prensa, Cine y Radiodifusión) de la Embajada de los Estados Unidos ha trasladado sus oficinas del local de la calle Juncal al que ocupa las otras secciones de dicha embajada: Diagonal Agraciada 1458 teléfono 8-9745.

El Dr. José Goldman

Desde Montevideo, el Dr. José Goldman nos comunica que ha instalado su consultorio en la calle Vazquez 1198, donde está a las órdenes de su estimada clientela y amigos de Young en general. Quedan enterados los convencionales que visitan Montevideo.

POLICIALES

DETENIDOS

La 3a. Rural comunica que F. Marin, oriental de 26 años, remitió al juez por desacato a la policía y juez.

Eleuterio Malceñido, de 27 años, oriental, por ebriedad, desorden y desacato a la policía. Remitido a disposición de

En la 6a. Sección, Leandro Nuñez oriental, de 29 años, remitido por hurto de un revólver perteneciente al Juez de la 10a. Sección, Angel Botta.

Luego de las 20 vueltas dispu-

tadas por el popular «Chino»

En Young se Impuso "El Chino" Sobre los Sanduceros

El domingo como lo habíamos

anunciado en nuestra última

edición de Marzo, llegaron de

Paysandú dos ciclistas sanduceros,

los cuales corrieron en el

circuito "Centros" con cuatro

corredores locales.

Luego de las 20 vueltas dispu-

tadas por el popular «Chino»

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro; 4o. Ernesto San-

serro; 5o. Rubens Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro; 4o. Ernesto San-

serro; 5o. Rubens Martínez;

6o. Arístides Burgos.

Oliver Bianchi, abandonó en

la 6a. vuelta.

Reynaldo Vesperoni, sobre el

más próximo competidor sandu-

cerero.

Fue muy buena la faena, cum-

pido, por el popular «Chino»

La clasificación final fué la

siguiente: 1o. Reynaldo Vesp-

eron; 2o. Juan Álvarez; 3o. Ha-

roldo Bacaro; 4o. Ernesto San-

serro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,

2o. Miguel Polinsky; 3o. Haroldo Bacaro;

4o. Ernesto Sanserro; 5o. Hugo Martínez;

6o. Arístides Burgos.

En la prueba de menores a

10 vueltas en el mismo circuito

se impuso el pibe Ciriaco Dutra,</

*Con
gabos a
el campo*

Mi Ombú

¡Cien años! Cada arruga es como un tajo que lo hizo cicatriz algún recuerdo, Ya no queda cuchillo en todo el pago que no haiga puesto el nombre de su dueño.

Letras que son promesas de los novios y grabaron allí pensando en ella. Es un tatuaje gaucho, claro y hondo que el ombú va a guardar hasta que muera.

Arbol de savia criolla, que abre entera su copa para dar sombra a los viajeros; bucha el lomo 'e la raíces juer 'e tierra, pa que venga el cañau y tome asiento.

Cuanto pájaro llega hasta sus ramas, engancha su vivienda entre las hojas; ¡Cada nido parece una medalla que se hubiera ganado por giles patriots!

Hay una cruz clavada al lado del tronco hecha con la guitarra de una moza. Yo mesto la enterré, junto con todo lo que ella me cantó cuando de novia.

Por eso que aquí cerea alcó mi raucho; pa que de noche cuando baje su alma, me halle sobre la raíces esperando que me ponga de poncho sus dos alas.

Pa que me diga al oído, muy bajito, lo mismo que me dijo cuando entonces, mientras quemá una vela su pabilo y gotesando en la cruz, llora mi nombre.

Llora por mí que ya no tengo lágrimas, ¡Treinta años lagrimé, siempre en secreto! ¡Nada más que mi ombú visto mi cara, por que jueron sus hojas mi pañuelo.

ATILIO SUPPARO.

Ferretería EL YUNKE

Rogetio Bianchi

Visítela encontrará lo que Usted desea a precios muy convenientes

TELEFONO 137—YOUNG

Envíe sus HIJOS A LA ESCUELA

SALÓN "IDEAL"

DE ELBIO AZZATO

En Breve

En su nuevo y Amplio local ubicado contiguo a Casa Sardo

Agencia de "E R S A"

Peluquería, Agencia de Lotería
Cigarrillos, etc.— Teléfono 25

Amenidades

Servicios del "Sulfinette"

En lucha contra lo lepra explosiva, el «Sulfinette» ha demostrado un comportamiento satisfactorio. Además de combatir el ácaro que la transmite actúa contra las cochinillas en general y los ácaros causantes del "fostgado" de la naranja, del "plateado" del limón, etc.

El «Sulfinette» se aplica disuelto en agua en proporción variable desde 1/2 a 1 1/2 por ciento, según el clima y la época. La proporción más alta corresponde a los meses de primavera y la más reducida a enero y febrero. (NOTICIOSO AGRICO-LA DUPERIAL).

ACEITES SILICONES

Los aceites silicones que fluyen a temperaturas tan bajas como -85 ° C., han sido descriptos como adecuados para ser empleados en los sistemas hidráulicos de las aeronaves, en los instrumentos delicados, y como dielectrónico en condensadores y transformadores. (SANITARY GHE-MICALS).

Acoplador de Moleculas

Para la mayor parte de la gente, el formaldehido es sólo un desinfectante de olor fuerte e irritante. Sin embargo para el químico es un acoplador ambidextro, algo así como un botón mágico con el que las moléculas químicas pueden ser unidas entre sí para formar una variedad de productos útiles. Esta cualidad del formaldehído lo convierte en una llave prodigiosa en el desarrollo de las industrias. (ENDEAVOUR).

Telas del Renacimiento

No cualquiera puede darse el lujo de poseer un cuadro firmado por algún famoso pintor del Renacimiento. Pero, en cambio, no sería difícil que las elegantes de nuestros días puedan usar blusas estampadas con moti-

vos copiados de esos cuadros.

Un célebre entendido en arte italiano y su esposa son los autores de la idea. Para realizarla han encargado a un grupo de tejedores de seda natural, pequeños cortes de ese producto que representan en pequeño las obras de arte del Renacimiento.

Etiqueta Cortesana

Maria Antonieta tuvo el buen tino de abolir durante su reinado algunos protocolos de la corte francesa, francamente insustentables. Uno de ellos consistía en una larga ceremonia para vestir a la reina, pues la ropa pasaba por las manos de doce damas hasta que podía ésta ponérsela, dándose el caso de permanecer una hora desnuda esperando que alcanzaran las prendas. Otro protocolo se relacionaba con los nacimientos de principes reales. Era obligación que toda la corte presenciara el alumbramiento para testificar la legitimidad del recién nacido. Realmente, no era fácil la vida de las reinas en aquellas épocas.

No se Enredan

El largo cordón de las planchas eléctricas es incómodo a la vez que peligroso. Para evitar estos inconvenientes se ha inventado en Estados Unidos un cordón plegable en espiral, revestido totalmente con neopreno, el caucho sintético elaborado por Du Pont. El cordón se estira y encaje de acuerdo con los movimientos del brazo que maneja la plancha. Se evitan así los nudos y enrosques, ganando tiempo y ahorrando composturas.

AVISO

Se comunica al comercio y al público en general que ha sido vendida a los Sres. Nilda R. Inderkum y José A. Crevoisier la Farmacia que giraba con la denominación de «Castiglion». ubicada en Young Dpto. de Río Negro haciéndose los compradores de las existencias y cuentas delpaso y el Sr. Conrado Castiglion de las del activo.—Young, 15 de Marzo de 1947. NILDA INDERKUM. RAUL P. CASTIGLION. JOSE A. CREVOISIER.—

Caja Popular de Young

AVISO

Se comunica a todos los que hayan aportado el 10 o/o sobre acciones y no integraron el saldo correspondiente, que se ha abierto un plazo desde el 17 de Marzo hasta el 18 de Abril para su retiro, debiendo presentar en la Gerencia el recibo correspondiente

ALFONSO BARTABURU.- Presidente
ARNOLDO N. RESSI.- Secretario

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano

Consultas: de 9 a 11 y 15 a 19

Teléfono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHLE

Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISBURU

Escríbano

Teléfono 66 Young

ALFONSO REQUITERENA
VOGT
Escríbano

Atiende en el Hotel Rodriguez los días 1, 6 y 15 de cada mes de 11 horas en adelante.
TELÉFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081
FRAY BENTOS

DUVAL O. COCHI
Escríbano

Atiende los lunes 1, 6 y 3, 0 dd cada mes en domicilio de Mario W. Long

Tel. 20 Young

RAMON ALSINA HORTA
ILBA BULANT RIOS
DE ALSINA
Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso
TELÉF. 138

Dr. JOSE GOLDMAN

Cirujano Dentista

Vasquez 1198 — Tel. 48708

Dra. NELIDA MAGARIOS
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el
Restaurant Rodriguez
YOUNG
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG
Químico-Farmacéutico

Teléfono 28 Young

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young Teléf. 65

Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENORIE
Ingeniero ECHART

ESTUDIO:
Ituainag 1461 1º piso B
MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local María - Juan Crespo

Teléfono 22 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual \$ 8.40
Semestre 4.20
Trimestre 2.10
Mensual 0.70

AVISOS

1 Página mensual	\$.80
1 Página, 1 publ.	\$.40
1/2 Página, mensual	" .40
1/2 Página, 1 publ.	\$.20
1/4 Página, mensual	" .20
1/8 Página, mensual	" .10
1/16 Pág. mensual	" .05

TARIFA N° 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1^a semana ... \$.25
Semanas subsiguientes10
Solicitadas por public. ... 1.—
Edictos, por public. ... 1.—
Avisos fúnebres, 1 col. ... 1.50
" 2 col. ... 2.50
" 3 col. ... 5.—
" 6 col. ... 10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 23
YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1156

Correspondencia en Buenos Aires
JESÚS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444 - Br. As.

Ventas de Propiedades

No pierda la oportunidad
Se alquila o se vende el Hotel
"Centenario" con o sin muebles.—Tratar Ferretería Meyer.—
Teléfono 59.—

Servicios pedidos

COCINKRA para Campaña
Con buen sueldo: Se necesita
Tratar Ferretería Meyer.—
Teléfono 59.—

Servicios ofrecidos

¡Piensa Edifícay!.
Necesita Oficiales y medios oficiales infórmese en el Bar "33" del Sr. Jorge M. Lalinde Teléfono 27.

Plantader de montes artificiales, mimbreras etc. quemador de monte indígena se ofrece para cualesquier de dichos trabajos.—

Dirigirse a Casa Garberino Bonti y Cia. en Nuevo Berlín a nombre de Juan M. Razqueño.—

Objetos encontrados

El jovencito Rodolfo Castillo ha encontrado en la cartera a Menafra una libreta de matrimonio a nombre de José Basilio Moreno Quién justifique ser su dueño puede pasar a retirarla por esta Imprenta.

ANIMALES PERDIDOS

VACA pampa perdióse el 24 en el trayecto de pastoreo Mendoza a embarcadero. Se gratificará a quien informe a esta Imprenta.—

Olga E. B. de Manzini
Profesora de Corte y Confeción:

Atiende en su domicilio al lado de Almacén Arrieta.

Comentarios Mundanos

Enlace

HARTWICH-FAUST

Para el sábado próximo se anuncia en la localidad el enlace de la Sra. María Catalina Faust con el Sr. Gustavo Hartwich.

La joven pareja que es bastante conocida entre nosotros viene siendo objeto de varias muestras de simpatía en el ambiente de parte de vecinos en general.

Las actas matrimoniales se rán firmadas en el juzgado de la 4ta sección. Luego de este acto se originará sin duda una fiesta de proporciones

y la cual estará llamada a tener destacado brillo.

Enlace Centurión-Winz

Para el mismo día o el sábado 12 se anuncia el enlace de la Sra. Margarita Winz con el Sr. Reinaldo Bernardo Centurión, ambos cónyuges en las zonas de Sánchez.

Dicho enlace se efectuará en el juzgado de la 4a sección.

COMIROMISO

MATRIMONIAL

—El sábado 5 se realizó en la localidad el compromiso

so matrimonial del joven Atílio Gómez con la Sra. Eva Massa.

La fecha del enlace fué fijada para Octubre próximo.

—En la Estancia «Villa María» (Dpto. Paysandú) que dó formalizado el compromiso matrimonial el Sr. Aratos García con la Sra. Milka Beatriz Sarazola.

La fecha de la boda fué fijada para los primeros días de Mayo.

ECOS DE LA BODA

ROSSANO-CABRAL

Días atrás se realizó el enlace de la Sra. María H. Cabral con el señor Acdides Rossano.

Apadrinaron dicha boda la Sra. M. F. de Romero y Sr. Juan Szás y la Sra. Alicia F. de Pérez y Ernesto Raúl Cabral.

Pese a ser íntima participación de la misma, las señoras: Matía Falcón de Cabral, Regina M. de Rojas, Lila Cabral de Palermo, Alicia F. de Pérez, Basilia M. de Quiroga, Ramona Baptista de González, Angélica R. de Torres, Irma A. de Garmendia, Marga- rita A. de Szás, M. F. de Romero, Juila V. de Ruiz, Frida Kieffer, Emilia Kieffer de Faust, Angélica P. de González, Blanca G. de Manzini.

Señoritas: Mariju Alvarez, María Piriz, Alba Violeta Portero, Bertita Quiroga, Blanca Herling, María Irma García, Julia M. Cabral, Lila de los Santos Guiga Voituret. Además los señores: M. Duilio y Eduardo Vesperi- oni, Julián y Juan Pedro Falco, Humberto García, Ernesto Luis Calo, Eduardo Cabral, Hugo y Pocho Porro, Alfredo Urquijo, Daniel Cabral, Eduardo Manzini, Ma- quel Piosobe, Alejandro Mon- tenegro, Francisco Romero, Esmeraldo Torres, Francisco Faust, Oscar Alvarez y Juan Szás.

Además los señores:

M. Duilio y Eduardo Vesperi- oni, Julián y Juan Pedro Falco, Humberto García, Ernesto Luis Calo, Eduardo Cabral, Hugo y Pocho Porro, Alfredo Urquijo, Daniel Cabral, Eduardo Manzini, Ma- quel Piosobe, Alejandro Mon- tenegro, Francisco Romero, Esmeraldo Torres, Francisco Faust, Oscar Alvarez y Juan Szás.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

DE LA
4a Sección del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En pueblo Young y el día tres del mes de Abril del año mil novecientos cuarenta y siete a las once de la mañana.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don REYNALDO BER NARDINO CENTURION, de veinticuatro años de edad de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad Oriental, nacido en «Bichadero» 4a sección del Departamento de Río Negro domiciliado en Bichadero 4a sección del Dpto Río Negro y Doña MARGARITA WINZ, de dieciocho años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo de nacionalidad Oriental, nacida en Las Flores, 7a sección de Río Negro, domiciliada en Sauce, 4a sección del Departamento de Río Negro.

En fe de lo cual intimó a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado la denuncia por escrito ante esta oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el periódico local «El Heraldo de Young» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA
Oficial del Estado Civil

Cumpleaños

— Hoy cumple años la Sra. Irma Donato de Garcén. Con ese motivo será muy felicitada por sus familiares y amigos.

— También cumple 3 años el niño Laurito Ibarra Garcén. Será felicitado por sus padres, tíos, abuelos y amigos.

— El miércoles pasado cumplió 2 años el niño Betito Sarabi.

— El lunes cumplió años la jovencita Blanca A. Rodriguez.

— El miércoles ppd. cumplió años la Sra. Anita Novac. Por esa causa, fue muy felicitada por sus familiares y amigos.

— Hoy cumple años la Sra. Coca Venetucci. Con ese motivo en la estancia de sus padres, en Paso Leopoldo, será muy felicitada.

— También cumple años la Sra. María F. Ducasse de Coelho, la cual será muy felicitada por sus familiares.

— El viernes 4 cumplió años la niña Irma Margarita Pasek, siendo felicitada.

Viajeros

— Regresaron de Montevideo, el Sr. José María Sosa, en compañía de su señora esposa y su hijo Osvaldo, con ellos la Sra. Carme P. de Sosa, y las Srtas Nenucha Peculio y Berta Isabel Sosa.

— A Mercedes fué por varios días la Sra. Zulma Meyer.

— Regresaron de Montevideo, el Sr. Gregorio Strelcuk y su señora esposa.

— Para San José se trasladaron la Sra. Micaela R. de Wiñar y su Sra. hija Aurora.

— Para Guschón el Sr. Al-

Rafael de Santo CONSTRUCTOR

Cónsultelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Hotel «San Martín». — Teléfono 42
En Paysandú: Queguay 668

berto Diaz, su señora esposa y sus pequeños Celia y Julie.

— Para Colonia después de pasar unos días en el hogar de los esposos Ernesto San Emeterio, el Sr. Ricardo Eust, su señora esposa Elvira Grappoli y sus hijos William y Pochito.

— Regresó a su chacra en Villa Blanca el Sr. Julio Cre- ci.

— Para Paysandú el Sr. El- sio Barindelli, su esposa Sra. Batrix Onetto de Barindelli y el pequeño Elsito.

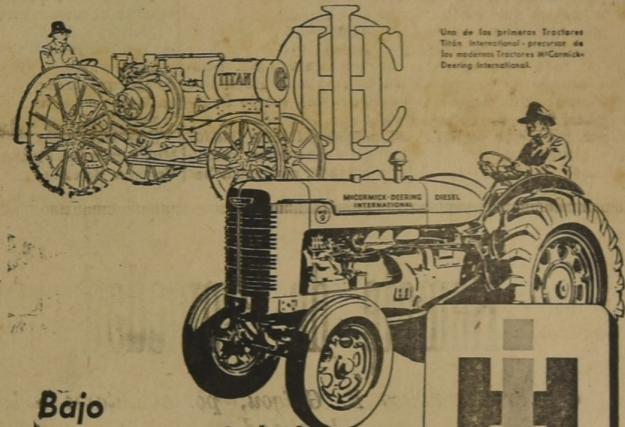
— De Fray Bentos el Sr. Alvaro Oceito.

— De Fray Bentos las edu- cacionistas Sra. Zulma Beni- tez de Ross y Sra. Martha García, Toty Nardai Peirano y Rosa Retamar.

RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Fontela—Da Costa se ha visto alegrado con el advenimiento de un robusto varoncito que se llamará Hugo. Nuevas felicitaciones a los felices papás.

Uno de los primeros Tractores
TITAN International - precursor de
los modernos Tractores McCormick-Deering International.



Bajo
este nuevo símbolo
**REFIRAMOS NUESTROS
PROPOSITOS**



Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, intimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fué todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo sím-

bo de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite refirmar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



SÍMBOLO DE CALIDAD Y SERVICIO

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.
Comerciante Reconocido
**MCCORMICK - DEERING
INTERNATIONAL**

YOUNG



SUCURSAL NUEVO BERLIN — TEL. 15

Tienda **LEON**

Enfrente a la ONDA

Meyer Hnos.

Sub Agencia CHEVROLET

Disponible esta Semana

I CHASIS CHEVROLET

Debido a lo limitado de la entrega adjudicamos este chasis al primer interesado que llegue

Anote con tiempo el pedido de su unidad

TELEFONO N° 3

Se Trabajó en la Escuela N.o 34

En la Memoria Anual de la Comisión Fomento se Demuestra

Una vez más se ha convocado a esta Honorable Asamblea para rendir cuentas de nuestra actuación durante el ejercicio que termina 1946, en cuyo transcurso hemos estado siempre atentos a los deberes que al aceptar la honrosa designación de la Asamblea última, nos impusimos.

Sustancialmente daremos a conocer algunos de ellos que consideramos dignos de mención.

ACTOS DE BENEFICIO

Se realizó una kermesse en el mes de Mayo a total beneficio de la Escuela, como medio de solventar los elevados gastos que origina el reparto de Invierno.

El total líquido de esta Kermesse ascendió a la suma de \$ 649.07.

DONACIONES

Hemos recibido donaciones en dinero, de las siguientes personas: Sr. David Stirling y Sra. \$ 250.00; Sr. Julio Stirling y Sra. \$ 250.00; Montero Hnos; 15.00; Sociedad Rural \$ 25.00.

Por Secretaría se cursaron notas de agradecimiento por las importantes donaciones recibidas.

REPARTO DE ROPA Y CALZADO

Como todo los años se efectuó un reparto de invierno consistente en sobretudos y calzados. Uno de verano repartiendo túnicas blancas a los escolares, facilitando de este modo la asistencia a

clase y cumpliendo así esta Comisión una de más elevadas miras de reparación social. Se invirtieron las siguientes sumas:

Reparto de Invierno \$ 252.84
Reparto de Túnica \$ 246.88
Importe del Calzado \$ 115.24

Además esta Comisión preocupaóndose por la ornamentación de la Escuela, procedió al entoscado del patio y arreglo del jardín, gastando el importe de \$ 76.74.

Además se ha preocupado en las reparaciones del local escolar, comprando vidrios, arreglando algunos desperfectos en los cuartos de baños; arreglo de las cocinas «Volcán», la máquina «Singer», etc.

Compra de artículos de limpieza, pago de luz, aguas corrientes, etc. gastándose la importante suma de \$ 477.82

Encontrándose el piano en muy mal estado, se resolvió comprarlo otro al Sr. Felipe Donato, en \$ 650.00, habiéndose entregado hasta la actualidad la cantidad de \$ 520.00.

ADMINISTRACION

Durante el ejercicio se han realizado 10 reuniones de la Comisión, se han dirigido 15 notas y se han recibido 10.

SOCIOS

Actualmente, el número de socios, es de 41.

Seguidamente la Sra. Tesorera informó a la Honorable Asamblea del estado financiero en la actualidad.

Con estos informes en los que damos una breve reseña de lo actuado, creemos haber

cumplido nuestra misión y esperamos merecer la aprobación de la Honorable Asamblea. Vicente Donato, Presidente; H. Dante Leal, Secretario; Rosa W. de Greco, Directora.

Festival en Sanchez con el C. A. D. A.

Singular expectativa a despertado el festival a realizar se el 10 del cte. en la Escuela N.o 9 de Sanchez.

Evidentemente reina mucho entusiasmo en torno a esta fiesta de beneficio, para la cual la activa Comisión de Fomento que preside el Sr. José Cecchi no escatima esfuerzo para redearla de las mejores atracciones.

La circunstancia de actuar el conocido conjunto local C. A. D. A. dirigido por nuestro entusiasta vecino don Criptiano Lázaro determinará una reunión extraordinaria.

La parte ballable de la reunión estará a cargo de los equipos sonoros de Publicidad "Mickey". —La hora de iniciación ha sido fijada para las 17 horas contará con un buen servicio de bar, etc., etc.

No dudamos que este interesante acontecimiento contará con la asistencia de una gran concurrencia, reeditando presentaciones anteriores y de las que todavía se recuerda las felices actuaciones del inolvidable «Sardiña».

Esta vez presentarán "Mi Mujer es una Momia" con Valentín Berezán.

Remate de Propiedad

del Sr. Francisco E. Guigou, por ausentarse de la localidad

El sábado 12 de Abril de 1947

En el lugar de su ubicación, a las 10 de la mañana a 300 metros de la planta urbana sobre la carretera de Young a Menátra. Un área de 3 hectáreas, 1.500 metros, con 100 metros de frente a la carretera, por 300 mts. al fondo linderos con Don David Stirling por el Este, y al Norte con la Suc. Paulino Salina, Sres. Lucio Acuña y Alejandro Cataluña y al Sur con el señor Julio A. Cresci.

Buenas poblaciones, árboles frutales y maderables, parral, viñedos etc. con luz eléctrica a pocos metros de la carretera
BASE: \$ 7.800.- Seña el 10 o/o comisión 2 o/o hasta los primeros \$ 4000.00 y el 1 o/o en adelante

Escruturas por cuenta del comprador a escriturar se dentro de los 30 días

Mayores informes al rematador o al señor Francisco Guigou

No se suspende por causa de mal tiempo

Rematará Juan Croce

Por Juan Croce

En el Local de JOSE MARIA SOSA a las 9 de la Mañana

El Domingo 13 de Abril de 1947

Por Cuenta de JOAQUIN R PINO y Hnos por entrega de campo

1 pastera en buen estado
1 balanza para 300 kilos
1 máquina desgranar maíz
1 aro embolsar lana
11 rollos de barrera
2 palas anchas
2 palas posear
1 písón — 1 asada
2 picos — 1 sierra
1 esmeril automático
1 rondana — 1 polea
1 máquina matas hormigas
1 caldera de hierro
12 postes de fundubay
6 medios postes
1 lote tijeras de eucaliptus
139 alfajías de sauce labrada
9 alfajías curupay
33 alfajías de eucaliptus nueva
100 alfajías de algarrobo
1 mochadora para vacunos
4 yugos de carreta
1 aparato para piedra afilar
1 lote hierros de auto
2 tarros pintura
1 cajón repuestos de molino
3 camas dos de madera y 1 de fierro
1 lavatorio — 2 mesas de fierro
1 juego living de madera
1 escritorio
6 sillas viena
1 mesa grande
1 aparador de cocina
1 cajón de despensa
1 mecedora de maíz
1 lote ollas da hierro y aluminio
1 pala limpia tajamares
1 fiambrera
1 escopeta calibre N.o 16
1 pistola Lafayete calibre 12
2 tanques de 200 litros vacíos
1 lote pollas Leghorn Blancas

1 lote cañitas de bronce
varios lotes hierros de autos —
arados de máquinas agrícolas etc.,
e infinitud de cosas imposibles de
detallar

Por cuenta de varios

1 ropero
1 aparador
1 labitorio
1 guadafía — 1 orquilla — 1 orquilla
de baños ovejas
1 rastra de dientes — 2 camas viejas
1 mesa fierro redonda
7 sillas de fierro
1 mesa de madera
1 estantería
1 juego medidas de estañó
1 máquina abujear fierro
2 arados de 2 rejas
1 arado de 1 reja
2 arados de mansera
113 chapas de zinc de 6 x 7 8, 9,
10 y 12 pie
4.000 metros alambre púa
400 kilos alambre negro
1 carro tumbero
1 lote tárros para balde
4 cabriadas
46 tirantes y tirantillos
6 puertas y portones
6 cabilletes
1 lote tablas
1 bicicleta niño
1 tractor Daering 15 x 30
1 cosechadora Case grande
1 disquera con cajón sembrador Oliver
1 arado Case 3 discos
2 rastas dientes 3 cuerpos
1 máquina desgranadora chica
e infinitud de muebles y herramientas imposibles de detallar

COMISION 6 o/o

ACTIVIDADES

GRAFICAS

•ADELANTE• DE FRAY BENTOS

Hemos recibido en carácter de canje el periódico «ADELANTE» de Fray Bentos órgano de la juventud Nacionalista Independiente.

Se trata de un periódico bien presentado y que responderá a las directivas de ese sector político.

Les deseamos larga vida mientras establezcamos el canje de práctica.

HOY EN PARIS

Acusamos recibos del tomo N.o 18 de la Colección «Hilos de Francia», titulado «Hoy en París».

Se trata de un interesante libro llegado a nosotros por gentileza del Agregado de Prensa de la Embajada de Francia en el Uruguay, lo cual mucho agradecemos.

Confitería BUENOS AIRES

Pruebe Nuestro Budín Inglés y Budín Chileno

Venta de Manteca Fresca

TELEFONO 16

CONRAD MEYER

Tiene el agrado de ofrecer su FERRETERIA, Bazar y ANEXOS al público de Young y zonas vecinas en general

Stock de Mercaderías y objetos para Regalos sumamente novedosos

Una Casa que le conviene visitar

Teléfono 59

YOUNG

Envie

SUS HIJOS A LA ESCUELA

Vida Agropecuaria

Los Desalojos Rurales

Estudio del Ing. Agr. Isaac Moron

El Ing. Isaac Moron está publicando una serie de artículos relacionados con el estudio del problema de los desalojos rurales.

Dicho estudio resulta de interés, máxime cuando el tratado es un tema de nuestra predilección.

Por lo tanto, nos vamos a tomar la libertad de transcribir sus partes más substanciales.

He aquí una de ellas:

1. — GENERALIDADES

El problema de los desalojos rurales, vinculado sin duda a toda nuestra cuestión agraria, es algo más que un simple problema de dotación de tierras.

Configura, desde luego, un problema de colonización, pero con características especiales que obligan a crear medios específicos, aún cuando persiga un mismo fin.

En este sentido conviene recordar que en términos generales se asigna la acción colonizadora los siguientes fines primordiales: «aumentar la densidad demográfica de zonas o territorios despoblados; o con poca población; facilitar y aumentar el bienestar de las personas que en ellos habitan o a ellos se trasladan; incrementar la capacidad productiva de la región».

La colonización, pues, persigue fines sociales y económicos, y ellos pueden expresarse, en lo

que se refiere a nuestro país, diciendo que la colonización debe propender al aumento del bienestar de la población por el incremento de nuestra capacidad productiva.

Ahora bien: la colonización, cuando se realiza en términos normales, y abarcando planes de ejecución más o menos vastos, está a cargo de institutos del Estado especializados, sin perjuicio de que la acción privada pueda desarrollar —como en realidad sucede—, actos de tipo colonizador, más reducidos.

La oficina colonizadora del Estado, objeto de dar solides a la obra que le corresponde llevar a cabo, debe contemplar ciertas normas fundamentales, que sintéticamente se enumeran a continuación.

- selección de la tierra, en cuanto a precio, extensión, ubicación y calidad, en consonancia con las producciones dables de obtener en ella, y teniendo en cuenta las posibilidades de los mercados y transportes.
- selección de los colonos, en el sentido de que ellos deben poseer ciertas condiciones mínimas, físicas, morales y de capacitación agraria.
- orientación o dirección de la producción, con el propósito de que se cumplan los planes previstos y pueden obtenerse, de tal manera, los beneficios que se persiguen.
- disponibilidad de suficientes recursos, de modo de no entorpecer ni limitar la obra colonizadora.

En nuestro país, la agencia colonizadora oficial, que es la Sección Fomento Rural y Colonización del Banco Hipotecario, viene contemplando en el desarrollo de su acción esas normas a que nos hemos referido, en la medida que la legislación y los medios económicos disponibles le han permitido.

Otros factores limitantes a su acción no tienen ni han tenido la jerarquía de estos dos que se han señalado.

Fuede decirse qué formas de colonización de emergencia no están en condiciones de respetar aquellas normas fundamentales.

En efecto, las acciones colonizadora de emergencia, responden más a fórmulas de asistencia social que a planes con propósitos económico, sociales.

Este es el caso que ha originado en nuestro medio el llamado de problema de los desalojos rurales (Ley de 31 de diciembre de 1946).

En primer lugar, aquí no puede aplicarse en toda su extensión la selección de colonos; esta colonización de emergencia impone la calidad de colonos a cualquier agricultor desalojado previo informe favorable del Ministerio de Ganadería y Agricultura del Banco de la República y de asociaciones

CULTIVE Trigo Forra jero

(Sustituyendo en Parte a la Avena)

Tendrá un mayor beneficio económico

— Contribuirá a la producción de forrajes que tanto necesita el país para la lechería e industrias de granja

— Cooperará en la rebaja del precio del pan

— Colaborará en una obra patriótica y de alto sentido social

— El trigo es más resistente que la avena al ataque del «pulgón verde».

MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA

DIRECCION



ANTE CUALQUIER DUDA
RECURRA AL ASESORAMIENTO DEL TECNICO
AGRONOMICO MAS PROXIMO Y QUE EL ESTADO
FONE A SU DISPOSICION

Defensa Agrícola

rurales de la zona.
En segundo término, los fondos otorgados no permiten abastecer de tierras a todos los agricultores desalojados, máxime en una época de valores territoriales elevados.

Tercero la elección adecuada de la tierra en tiempo oportuno se ve entorpecida en parte, por disposiciones legales referentes a expropiación y su ocupación inmediata y, también, porque se ha reducido su elección a zonas más o menos próximas a los lugares donde ha habitado y trabajado el agricultor que se ampara.

Ésto se explica, por cuanto se estima que no se puede obligar al agricultor, generalmente de reducidos recursos, a que efectúe erogaciones por traslados más o menos fuertes, si le ofrecen tierras muy distantes.

Por último, —y siempre refiriéndose únicamente a los aspectos más importantes— la ley establece idénticamente un plazo máximo para prever de tierras a los desalojados, que es igual a 16 meses.

Este término reducido (durante el cual ha de estudiarse la compra de tierras y las condiciones de los desalojados; realizar las adquisiciones o expropiaciones; parcelar, alambrar y poblar los predios, etc.) impide al órgano a distraer su atención de la colonización normal alterando todos sus planes, o lo contrario, a afectar solamente parte de su personal y servicios a la ejecución de la «colonización de emergencia», desde que ese personal y servicios están en función de sus necesidades normales.

Se desprende de lo antedicho en principio, una colonización de emergencia con carácter de asistencia social presenta grandes diferencias con una coloni-

zación de tipo normal y entorpece la labor del organismo colonizador.

Ello no sucedería, sin duda, si simultáneamente se hubieran creado los servicios especiales destinados, a ese solo fin, adjuntos al ente oficial pero con financiación independiente.

A objeto de desentrañar en lo posible los orígenes de este problema de los desalojos rurales, y sugerir las medidas que a nuestro juicio son más conducentes para su solución, nos introduciremos en el análisis de varios aspectos, como ser: causas de los desalojos rurales y características de los arrendamientos, medianerías y de la colonización privada.

Como las cantidades disponibles son muy limitadas, quienes se interesen por adquirir de tales, semillas deben inscribirse en los registros que se encuentran abiertos en las oficinas del mencionado Servicio, calle Buenos Aires 563, Montevideo, a efecto de comprobar previamente la cantidad de semilla necesaria a cada zona.

Las inscripciones serán recibidas durante todo el mes de mayo y posteriores.

Envíe
SUS HIJOS A LA
ESCUELA

VINOS

“La Colina” — Blanco — Tinto
Clarete — Vinos de Mesa

A Precios Realmente Bajos

ESTEBAN NEDOR

REPARTO A DOMICILIO

TELÉFONO 124

Gran Remate de Vientes R. Marsh y Vientes Bovinos y Novillos Seleccionados

Organizado por la Sociedad de Criadores
de Romney Marsh del Uruguay, y la
Sociedad Rural de Río Negro

A Realizarse en Young El Sábado
3 de Mayo de 1947

CON BANDERA LIBRE

A este remate concurrirán los más importantes establecimientos productores de esta raza. También han de venderse importantsísimos lotes de vientes bovinos de las distintas razas, y selectos éstos importantes lotes de novillos.

Tanto los vientes como los novillos que desfilarán por la pista, son de rigurosa selección.

El Catalogo de vientes R. Marsh, se cerrará el dia 3 de Abril

El Catalogo de vientes bovinos y novillos se cerrará el dia 10 de Abril

Rogamos hacer las Inscripciones a la Brevedad
Por Inscripciones e informes, dirigirse a la SOCIEDAD RURAL
de RÍO NEGRO — Young

Puede Interesarle...

Trajes y Sombreros de Inmejorable Buen Gusto, Señalan las Oportunísimas Ofertas del Momento

en

Casa RODE

Otorgamos Créditos

Casa RODE

- Tef. 126 -

SOMBREROS en una Línea de Tonos y Colores Exclusividad de Nuestra Casa

— TRAJES de Confección y de Medidas de Excelente Terminación a Precios Venados.

Solicite el Suyo

Young

AGRADECIMIENTO

Leocio Villamil y Sra. Amabilis Rodríguez de Villamil, se complacen en agradecer por intermedio de estas

líneas al Dr. José Levin por las atenciones que tuvo para el niño Abel Villamil durante la enfermedad de este último de la que felizmente se encuentra restablecido.

AGRADECIMIENTO POR DEVOLUCIÓN DE DINERO

EMILIO H. GONZALEZ, repartidor suplente de la Casa Pedro Ferrés y Cia. quiere hacer resaltar un gesto honroso y agradecer a su vez al Sr. Eugenio García, el cual hizo entrega de inmediato de la suma de cien pesos perdidos en su comercio y encontrados por la niña de Fredo a quien hace a su vez extensivo este agradecimiento.—Young, Abril 9 de 1947.

AGRADECIMIENTO POR DEVOLUCIÓN DE DINERO

MAURICIO N. RODRIGUEZ quiere hacer público el gesto tenido por el niño Eduardo Santos el cual encontró en la vía pública \$15.00 (Quince pesos) que había perdido, devolviéndoselos de inmediato. Este gesto de honestidad merece su sincero reconocimiento.—Young, Abril 9 de 1947.

LLAVE ENCONTRADA

El joven Héctor Bradford ha entregado a esta Redacción una llave encontrada frente a la Agencia Ersa del Sr. Elbio Azzato.

Quien justifique ser su dueño puede pasar a retirarla por esta Imprenta.

MISAS DE LA SEMANA

EN LA PARROQUIA LOCAL

Jueves 10—Nuestra Sra. del Huerto.

Viernes 11—Nuestra Sra. del Pilar.

Sábado 12.—Francisco Marin.

Ventas varias

Vendo Trigo Forrajero hijo de pedigríe y seleccionado — A \$ 17.00 los 100 kgrs. Tratar fija, Iturbide en Young Tel. 131.—

En Pueblo Young y el día 2 del mes de Abril del año mil novecientos cuarenta y siete a las tres de la tarde

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don GUSTAVO HARTWICH de veinticinco años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad Ruso nacido en Bela Rusia, domiciliado en La Tor

tuga 4.a sección del Departamento de Río Negro y Doña MARIA CATARINA FAUST, de 18 años de edad,

de estado soltero, de profesión labores de su sexo de

nacionalidad Oriental, nacida

en la 3.a sección de Paysandú, domiciliada en Pueblo

Young 4.a sección del Departamento de Río Negro.

En fe de lo cual íntimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local

«EL HERALDO DE YOUNG»

por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA

Oficial del Estado Civil

Espléndidas "VIYELAS"
Recién Recibidas
En Todas las Tonalidades

Vea Vidrieras — CREDITOS



VICTORICA & OSPITALECHE
Con MARCELINO C. INDARTE

Remate Feria Ganadera en el Local de la Sociedad Rural de Río Negro

Jueves 17 de Abril de 1947

YA HAY INSCRIPTOS

1.100 Vacunos
30 Yeguarizos
300 Lanares

Además se están recibiendo consignaciones para el Gran Remate de Vientes Romney Marsh y Vientes Bovinos y Novillos Seleccionados del 3 de Mayo de 1947

Informes a Marcelino C. Indarte — Tel. 17 — Young Victorica y Ospitaleche — Rondeau 1822 Mdo.

Gratísima Noticia!!
(Vaya si lo es)

Respondiendo al interés creciente que en nuestro medio ha despertado la práctica del Moto Ciclismo, y unido a ello, el auge del Ciclismo, **Casa RODE**, ha considerado de oportunidad poner en venta una Rifa que está llamada a repercutir extraordinariamente en Young y zonas inmediatas.

Consta esta rifa de un determinado número de cupones cada uno de los cuales reúne cuatro números distintos y si uno de los mismos coincide con las cuatro últimas cifras de la Lotería del Hospital de Caridad de Monte video del 24 de Agosto del año corriente, obtendrá su poseedor como 1.er Premio una magnífica Moto "NORTON" cuyo valor actual es de \$ 1.950,00. Como segundo premio, se adjudicará una moderna BICICLETA para dama o caballero indistintivamente. «Valor \$ 145,00» y como un tercer premio un sobrio Calentador para baño «Valor \$ 21,90». El valor de cada Cupón es de solo \$ 1,00 (Un peso M/n).

PANTANERAS

NUEVAS 1275 X 28

SE VENDEN

Gomas Usadas muy buenas
34 X 7 Tambien VENDO

Tratar con

Armando Costa

Teléf. 119

YOUNG

DINERO
DISPONIBLE

Para Colocar en Hipoteca
sobre campo

Cantidad \$ 14.000

Mayores Informes en Esta Imprenta

TELEF. 22